

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
КАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**

Навчально-науковий інститут мистецтв

Кафедра музичної україністики та народно-інструментального мистецтва

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Культура і мистецтво української діаспори

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

Для всіх освітніх програм

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 4 від 12 листопада 2025 р.

м. Івано-Франківськ – 2025

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Культура і мистецтво української діаспори
Викладач	Дутчак Віолетта Григорівна , доктор мистецтвознавства, професор, завідувачка кафедри музичної україністики та народно-інструментального мистецтва
Контактний телефон викладача	+380661933266
E-mail викладача	violetta.dutchak@cnu.edu.ua
Формат дисципліни	Очний / заочний
Обсяг дисципліни	3 кредити ЄКТС (90 годин)
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua/developer/course/view/3454
Консультації	Відповідно до розкладу
2. Анотація до навчальної дисципліни	
<p>Предметом дисципліни є еволюція культури і мистецтва української діаспори періоду ХХ – першої чверті ХХІ ст.</p> <p>Значні творчі здобутки митців українського зарубіжжя, їх досягнення, що зафіксовані у суспільно-громадській, педагогічній, видавничій справах виокремлюють культуру і мистецтво діаспори у важливий багатовекторний напрям, що значною мірою уможливило збереження і розвиток давніх національних традицій та новаційних засад творчості, сприяє критичному й об'єктивному висвітленню проблематики національної ідентифікації, реалізованих у творчості, наукових дослідженнях, медіапросторі.</p> <p>Культура і мистецтво діаспори увиразнюють проблематику культурного діалогу України та держав зарубіжжя, суттєво впливають на їх зближення, спільні пошуки нових шляхів розвитку різних видів творчості. Повномасштабне вторгнення Росії в 2022 р., що зумовило нову еміграційну хвилю з України, у т.ч. представників культурно-мистецького напрямку, актуалізувало питання не лише ідентичності його діячів, але й пошуку виразних національних маркерів їх творчості, що позбуваються постімперського впливу. Тому вивчення історії культури української діаспори, творчості та спадщини мистецьких шкіл й окремих постатей митців української діаспори сприятиме розвитку комплексної фахової компетентності випускників, розумінню національних та транснаціональних культурних процесів, осмисленню значення діаспори в збереженні та популяризації української культури.</p> <p>Зміст навчальної дисципліни полягає в освоєнні теоретичних знань в області історії української еміграції, засад формування основних культурних осередків та культурних практик у країнах поселення українців, їхню роль у збереженні національної ідентичності, практичного знайомства із розвитком різних видів мистецтва, творчої спадщини митців української діаспори, формування культурного простору українців у світі.</p> <p>Особлива увага приділяється аналізу літератури, музики, театру, образотворчого мистецтва, видавничої діяльності та громадсько-культурних інституцій діаспори.</p>	
3. Мета та цілі навчальної дисципліни	
<p>Мета викладання дисципліни – формування у здобувачів освіти аналітичних умінь щодо культурних і мистецьких процесів української діаспори упродовж ХХ – першої чверті ХХІ ст. та формування системи знань про її складові.</p> <p>Завдання навчальної дисципліни «Культура і мистецтво української діаспори»:</p>	

- відтворити процес історичної еволюції культури та мистецтва української діаспори та встановити його періодизацію в контексті еміграційних хвиль;
- визначити культуру і мистецтво української діаспори як складову системи національної культури;
- розкрити специфіку культурно-мистецького життя українського зарубіжжя у Європі, Північній та Південній Америці, Австралії;
- висвітлити основні форми творчої діяльності українців за кордоном відповідно до видів мистецтва (візуальних, часових, візуально-часових);
- ознайомити із творчістю митців української діаспори (тематичний, архетипний, стильовий та жанровий аналіз);
- проаналізувати наукові здобутки в українському зарубіжжі;
- визначити роль мистецтва української діаспори у розвитку національної культури в історичному та загальнокультурному контексті.

Як вагома складова частина мистецької освіти «Культура і мистецтво української діаспори» сприяє у здобувачів освіти формування навичок аналізу культурних явищ у широкому історичному та геополітичному контексті, усвідомлення внеску українських митців та інтелектуалів діаспори в розвиток загальноукраїнського культурного простору, виховання широкого гуманітарного підходу та художньо-естетичного мислення щодо різних форм проявів культурної та національної ідентичності українців світу, розуміння специфіки різних видів культури і мистецтва з огляду на їх функціонування в умовах іноетнічного середовища.

4. Компетентності

- Здатність до комплексного розуміння культурного спадку української діаспори та міждисциплінарного застосування отриманих знань.
- Володіння навичками роботи з різними джерелами: науковими, мистецькими, медійними, цифровими.
- Обізнаність з формами міжкультурної комунікації та національної ідентифікації в інокультурному оточенні.
- Здатність до шанобливого й дбайливого ставлення до історичної спадщини і культурних традицій.
- Диференціація та класифікація культурно-мистецьких явищ української діаспори шляхом застосування методології культурологічного аналізу.
- Здійснення порівняльних досліджень української та діаспорної культури шляхом використання компаративної методології.
- Здатність до використання інформаційних і комунікаційних технологій у процесі збору емпіричного матеріалу, критично-аналітичних висновків, презентації результатів досліджень.
- Уміння діяти з позиції соціальної відповідальності, брати участь у культурних ініціативах, сприяти збереженню і популяризації культурної спадщини України.

5. Програмні результати навчання

У результаті вивчення курсу студенти повинні

ЗНАТИ:

- Основні хвилі української еміграції, їх причини, часові періоди та географічні напрями.
- Ключові культурні та мистецькі центри української діаспори у Європі, Північній і Південній Америці, Австралії.
- Провідних діячів культури та мистецтва української діаспори (письменників, художників, музикантів, режисерів та акторів, громадських діячів).
- Особливості розвитку літератури, музичного мистецтва, театру та образотворчого мистецтва в діаспорних спільнотах.

- Роль українських церковних, освітніх і громадських інституцій у підтримці національної ідентичності за кордоном.
- Основні джерела та архіви української діаспори (преса, видавництва, музеї, цифрові бази даних).
- Внесок діаспори у формування світового образу України та у збереження культурної спадщини.

ВМІТИ:

- Аналізувати культурні та мистецькі явища української діаспори в історичному та соціокультурному контексті.
- Інтерпретувати літературні твори, музичні композиції, образотворчі роботи та інші мистецькі матеріали, створені в діаспорі.
- Порівнювати культурні процеси в Україні та в українських спільнотах за кордоном.
- Працювати з періодикою, мемуарами, архівними документами та мистецькими джерелами діаспори.
- Використовувати методи культурологічного, мистецтвознавчого та історичного аналізу для дослідження діаспорної культури.
- Формулювати аргументовані висновки щодо ролі діаспори у збереженні та розвитку української культури.
- Підготувати письмову або мультимедійну презентацію, міні-дослідження чи проєкт (реферат) на основі опрацьованих джерел.

6. Організація навчання

Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
Лекції	10
семінарські заняття / практичні заняття	20
самостійна робота	60

Ознаки навчальної дисципліни

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибірковий
6, 8	Для всіх ОП	3, 4	вибірковий

Тематика навчальної дисципліни

Тема	Кількість годин		
	лекції	Семінарські заняття	Самостійна робота
Тема 1. Завдання курсу. Еміграція, її причини, напрями й історичні хвилі еміграції українців	2		4
Тема 2. Діаспора як соціокультурне явище і системне утворення. Основні поняття і терміни.	2		4

Тема 3. Основні географічні ареали розселення українців у світі упродовж XX – початку XXI ст.: історія формування, країни проживання, самоорганізованість українських осередків	2		4
Тема 4 Загальна класифікація і специфіка розвитку різних видів мистецтва в культурі української діаспори. Візуальні, часові, візуально-часові види мистецтва українського зарубіжжя.	2		4
Тема 5. Вокальне мистецтво української діаспори		2	4
Тема 6. Хорове мистецтво української діаспори		2	4
Тема 7. Інструментальне мистецтво української діаспори (бандурне, фортепіанне, скрипкове)		2	4
Тема 8. Образотворче і декоративно-ужиткове мистецтво української діаспори.		4	8
Тема 9. Архітектура української діаспори		2	4
Тема 10. Перформативні мистецтва української діаспори (театральне і хореографічне).		2	4
Тема 11. Література української діаспори		4	8
Тема 12. Роль церкви, громадських організацій та	2	2	8

наукових центрів у культурі української діаспори.			
Загалом	10	20	60
7. Система оцінювання курсу			
Загальна система оцінювання курсу	Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою: практичні завдання, доповідь реферату з презентацією та самостійна робота – 50 балів; залікова робота (тести) – 50 балів.		
Вимоги до письмової роботи	<p>Самостійні індивідуальні творчі завдання передбачають написання і захист реферату та підготовку презентації на тему:</p> <p>Варіант I. Загальна характеристика діяльності культурно-мистецьких, осередків української діаспори в окремій країні поселення українців та у певний історично-часовий проміжок.</p> <p>Варіант II. Аналіз діяльності мистецьких осередків (музичних, літературних, художніх, театральних) або наукових, освітніх центрів української діаспори, їх здобутків.</p> <p>Варіант III. Жанрово-стильовий аналіз індивідуальної творчості митців українського зарубіжжя різних часових періодів.</p> <p>Терміни написання: для денної форми – до дати останньої теми, для заочної – здача за 5 днів до початку сесії. Форма написання – довільна (від руки, друкована, електронний варіант). Захист (довідь, відповідь на запитання) – в усній формі. Оцінка за самостійне індивідуальне завдання – 50 балів максимально.</p>		
Семінарські/Практичні заняття	Проводяться в аудиторії, оснащій проектором, екраном, комп'ютером (ноутбуком) – для перегляду відеоматеріалів та презентацій, а також музичним центром для прослуховування аудіоматеріалів. Робота на семінарському/практичному занятті оцінюється за 100-бальною шкалою в залежності від повноти відповіді студента.		
Умови допуску до підсумкового контролю	Для отримання допуску до підсумкового контролю студенту необхідно отримати мінімум 25 балів (в середньому) за семінарські/практичні заняття чи завдання самостійної роботи.		
Підсумковий контроль	Форма контролю (залік) Форма здачі (комбінована).		
8. Політика навчальної дисципліни			
Вивчення дисципліни передбачає засвоєння студентами фахових знань та набуття практичних навиків жанрово-стильового аналізу творчої спадщини митців української діаспори. Проблематика дисципліни побудована з розрахунку послідовного засвоєння і набуття необхідних знань про історичні причини та етапи еміграції українців, формування основних осередків української діаспори, їх культурно-мистецьке			

спрямування. Відповідно до цього тематичний план курсу згрупований за історичними та культурно-мистецькими критеріями. На практичних заняттях основна увага надається опануванню аналізу рис традицій та новаторства у різних видах мистецтва української діаспори, вивченню творчості його найяскравіших представників, їх творчої спадщини, осмисленню значення для української культури. При цьому для студентів пропонується вибір для здійснення індивідуального самостійного завдання, яке стимулює широкі можливості для подальшої професійної та наукової роботи.

Вивчення курсу завершується підведенням підсумків у формі заліку, що виставляється за результатами поточного контролю на практичних заняттях, виконанням індивідуальних самостійних завдань, пов'язаних з використанням набутих знань і вмінь, та письмових

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Оцінка для заліку

90 – 100 А відмінно зараховано

80 – 89 В добре зараховано

70 – 79 С добре зараховано

60 – 69 D задовільно зараховано

50 – 59 E задовільно зараховано

26 – 49 FX незадовільно не зараховано з можливістю повторного складання

0-25 F незадовільно не зараховано з обов'язковим повторним курсом

Академічна доброчесність: Політику, стандарти та Опорні процедури дотримання академічної доброчесності визначено в таких документах ЗВО:

Положенні про запобігання академічному плагіату (нова редакція) у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника <http://surl.li/dzugk> метою якого є запобігання та виявлення плагіату в наукових, навчальній науково-методичних роботах науково-педагогічних працівників, здобувачів всіх освітніх ступенів (ОС) та форм навчання;

розвитку навичок коректної роботи із джерелами інформації та впровадження практики належного цитування; дотримання вимог наукової етики та поваги до інтелектуальних надбань; активізації самостійності й індивідуальності при створенні авторського твору і відповідальності за порушення загальноприйнятих правил цитування Положенні про Комісію з питань етики та академічної доброчесності (нова редакція) <http://surl.li/dhrfg>, в якому зазначаються права та обов'язки комісії, вимоги до її складу та порядок роботи; Кодексі честі Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника (нова редакція) <http://surl.li/dhres>, в якому принцип академічної доброчесності сформульовано як один із основних принципів поведінки члена університетської громади та введені у дію Наказом ректора № 529 від 27.09.2022 р. «Про внесення змін і доповнень до діючих положень університету» Наказом ректора № 530 від 27.09.2022 р. «Про введення в дію нової редакції Кодексу честі Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника.

Відвідування занять. Відвідування занять є важливою складовою освітнього процесу. Очікується, що всі здобувачі освіти відвідають аудиторні заняття курсу. Пропуски занять здійснюються у вигляді відпрацювання (здачі) практичних занять та опрацюванні теоретичного матеріалу, стосовного тематики курсу у формі індивідуальних самостійних робіт. Можливість і порядок відпрацювання пропущених студентом занять регламентується «Положенням про порядок організації та проведення оцінювання успішності здобувачів вищої освіти Прикарпатського національного університету ім. Василя Стефаника» (введено в дію наказом ректора №309 від 19.05.2023 р. Ознайомитися з положенням можна за посиланням: <http://surl.li/kedzc>

Неформальна освіта. Неформальна освіта регулюються Положенням про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника (Редакція 3) (введено в дію наказом ректора № 672 від 24.11.2022 р.) <https://nmv.pnu.edu.ua/wp->

9. Рекомендована література

Основна

1. Антонович Д. Українська культура / з передмовою К. Костева. Мюнхен: Український Технічно-Господарський Інститут, 1988. 518 с.:іл.
2. Безклубенко С. Українська культура: погляд крізь віки: історико-теоретичні нариси. Ужгород: Карпати, 2006. 512 с.
3. Бенч-Шокало О. Український хоровий спів: актуалізація звичасвої традиції: навч. посіб. Київ: Ред. журн. «Укр.світ», 2002. 440 с.: іл., нот.
4. Бермес І. Л. Український хоровий спів як соціокультурне явище: монографія. Дрогобч:Посвіт, 2013. 432 с.
5. Білас О. Форми культурного життя українців у Німеччині та Австрії (1939–1955): автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. мистецтвознавства: спец. 26.00.01 теорія та історія культури (мистецтвознавство). Львів, 2010. 17 с.
6. Бурбан М. Українські хори і диригенти: монографія. Дрогобич: Посвіт, 2006. 640 с.
7. Бурбан М. Хорова культура української діаспори: навч. посібник. Дрогобич:НВЦ «Каменяр», 2003. 94 с. [Дрогобиц. держ. пед. ун-т ім. І. Франка; каф. методики муз. виховання та диригування; Т-во «Україна–Світ»].
8. Ваврик О. Кобзарські школи в Україні. Тернопіль: Збруч, 2006. 221 с. [ІМФЕ НАНУ; Академія мистецтв України].
9. Витвицький В. Музикознавчі праці. Публіцистика / упор., підготовка до друку, коментарі, перекл. і переднє слово Л. Лехник; відп. ред. Ю. Ясіновський [= Історія української музики (Ін-т українознавства ім. І. Крип'якевича НАН України), 11: Дослідження]. Львів, 2003. 400 с.
10. Витвицький В. Музичними шляхами: спогади. Мюнхен:Сучасність, 1989. 215 с.
11. В молитві і пісні з Остапом Пицком / авт.-упор. М.Пінковська. К.:«BONA MENTE», 2005. 192 с.
12. Глукко Р. Методabilia:спомини. Пер. з англ. М. Яців ; вступ. ст. М. Енкала, Р. Яціва ; післяслово С. Глукко. Львів:Афіша, 2003. 176 с.
13. Гординський С. В обороні культури. Спогади, портрети, нариси. К., 2005. 360 с.
14. Граб У. До історії намірів українського еміграційного музикознавства. Українське мистецтвознавство: матеріали, дослідження, рецензії. 2014. Вип. 14. С. 27–37.
15. Дем'янець І. Мистецька діяльність Андрія Гнатишина в контексті музичної культури ХХ століття:автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. мистецтвознавства: спец. 17.00.03 муз. мистецтво. Львів, 2009. 20 с.
16. Дитиняк М. Українські композитори: біо-бібліографічний довідник. Едмонтон:Альбертський ун-т, 1986. 160 с.
17. Дутчак В. Г. Бандурне мистецтво українського зарубіжжя: монографія. Івано-Франківськ: Фоліант, 2013. 488 с.+ 72 іл.
18. Дутчак В. Форми, жанри і стилі виконавства в бандурному мистецтві українського зарубіжжя. Етнос і культура: Часопис Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника: збірник науково-теоретичних статей. Гуманітарні науки / гол. ред. В. І. Кононенко. Івано-Франківськ: Вид-во Прикарпат. націон. ун-ту ім. В. Стефаника, 2011–2012. № 8–9. С. 140–146.
19. Енциклопедія української діаспори / гол. ред. В. Маркусь. Нью-Йорк, Чикаго: Наукове товариство ім. Т. Шевченка в Америці, 2009. Т. 1. Сполучені штати Америки. Кн. 1. (А–К).

434 с.

20. Енциклопедія української діаспори / гол. ред. В. Маркусь. Нью-Йорк, Чикаго: Наукове товариство ім. Т. Шевченка в Америці, 2012. Т. 1. Сполучені штати Америки. Кн. 2. (Л–Р).

348 с.

21. Енциклопедія української діаспори / гол. ред. В. Маркусь. Нью-Йорк, Чикаго: Наукове товариство ім. Т. Шевченка в Америці, 2018. Т. 1. Сполучені штати Америки. Кн. 3. (С–Я).

525 с.

22. Енциклопедія Українознавства: Словникова частина / гол. ред. проф. д-р Володимир Кубійович. Перевидання в Україні. Львів: Молоде життя. 1993–2000. Т.1–10; Т.11. Доповнення і виправлення. 2003.

23. З пісню на устах: ювілейний збірник на честь 50-ліття хору «Дніпро» [Упор. Михальчук

В.] К.: Вид-тво Олени Теліги; Олдгам; Лондон, 1999. 280 с.

24. Загачевський Є. Белярія Ріміні Англія: репортаж спогад. Мюнхен: Вид-во Братства колишніх вояків 1 УД УНА, 1968. 319 с. [Б-ка «Листки Червоної калини»].

25. Заставний Ф. Українська діаспора (розселення українців у зарубіжних країнах). Львів: Світ, 1991. 120 с.

26. Ідеї, смисли, інтерпретації образотворчого мистецтва: українська теоретична думка ХХ

століття:антологія / упоряд. Р. М. Яців ; Нац. акад. наук України, Львів. нац. акад. мистецтв,

Ін-т народознавства НАН України. Львів: ЛНАМ:Ін-т народознавства НАН України, [2012].

Ч. 2. 2012. 829 с.:іл.

27. Історія української культури / за заг. ред. І. Крип'якевича. 2-ге вид. К.: Либідь, 1999. 651

с.

28. Історія української та зарубіжної культури:навчальний посібник (С. М. Клапчук, Б. І. Білик, Ю. А. Горбань та ін. ; за ред. С. М. Клапчука. 6-ге вид., випр. і доп.). К.: Знання-Прес,

2007. 358 с.

29. Євтух В. Закордонне українство: навч. посібник (В. Б. Євтух, В. П. Трощинський, А. А.

Попок). Київ: ВІК, 2005. 308 с.

30. Євтух В. Українська діаспора. Соціологічні та історичні студії (В. Євтух, В. Трощинський, А. Попок, О. Швачка). Київ: Вид-во УАННП «Фенікс», 2003. 228 с.

31. Євтух В. Етнічність: глосарій. К.: Вид-во НПУ ім. М. Драгоманова, 2009. 170 с.

32. Калакура Я. С. Українська історіографія:курс лекцій. К.: Генеза, 2012. 512 с.

33. Карась Г. Музична культура української діаспори у світовому часопросторі ХХ століття.

Івано-Франківськ: Типовіт. 2012. 1164 с.

34. Кейван І. Українські мистці поза Батьківщиною. Едмонтон ; Монреаль, 1996. 225 с

35. Кияновська Л. Галицька музична культура ХІХ–ХХ ст.: навч. посібник. Чернівці:Книги–ХХІ, 2007. 424 с.

36. Лазебник С. Закордонне українство: витоки та сьогодення. Київ: Вид-во «Істина», 2007.

160.

37. Лашенко А. З історії київської хорової школи. Київ: Музична Україна, 2007. 198 с.

38. Леник В. Українці на чужині або репортажі з далеких доріг. Львів: Червона калина.

1994.
335 с. [Історична б-ка, ч. 10].
39. Липовецький С. Спілка Української Молоді: на службі Богові та Україні. К.: Українська Видавнича Спілка, 2011. 128 с. [Англійський переклад: Уляна Палюх (США), Ірина Мицак (Канада)].
40. Лисько З. Музичний словник (Репринтне відтворення видання). Музичне т-во ім. Лисенка, Стрий, 1933. Київ: Муз. Україна, 1994. 165 с.
41. Луців В. Від Бистриці до Темзи: Спогади, документи, публікації, листи. Львів: Дивосвіт. 1999. 608 с.
42. Максимюк С. З історії українського звукозапису та дискографії. Львів-Вашингтон: Видавництво Українського Католицького університету. 2003. 288с.
43. Маруняк В. Українська еміграція в Німеччині і Австрії по Другій світовій війні. Роки 1952– 1975. К.: Видавництво ім. О. Теліги, 1998. 126 с.
44. Мерфі Н. Г. Українська діаспора в США: збереження традицій національної культури: дис. ... канд. іст. наук: 07.00.01. Миколаїв, 2006. 257 с.
45. Мистецтво української діаспори / голов. ред. О. Федорук ; Ін-т мистецтвознав., фольклористики та етнології ім. Рильського НАН України. К.: Тріумф, 1998 . (Повернуті імена).
46. Мулик М. Під сонцем Італії. Московські морози. Івано-Франківськ: Місто НВ, 2013. 222 с.
47. Нагачевський А. Особливості української фольклористики в Канаді. Народознавчі зошити. 2010. Зошит 3–4. С. 293–309.
48. Нагачевський А. Побутові танці канадських українців. Київ: Родовід, 2001. 189 с.
49. Нагачевський А. Фольклор українців Канади у дослідженнях аспірантів канадських університетів. Вісник Львівського університету. Серія філологія. 2010. Вип. 43. С. 140–150.
50. Нагачевський А. Центр українського і канадського фольклору ім. Петра та Доріс Кулів. Народна творчість та етнологія. 2012. Спецвип. 5. С. 91–94.
51. Наріжний С. Українська еміграція: культурна праця української еміграції між двома світовими війнами. Прага, 1942. Ч.1. 368 с.
52. Наріжний С. Українська еміграція. Культурна праця української еміграції 1919–1939 (матеріали, зібрані С. Наріжним до частини другої). Київ: Вид-во ім. Олени Теліги, 1999. 272 с.
53. Новоженець-Гаврилів Г.П. Культуро-мистецькі процеси в середовищі української діаспори кінця 1940 1970-х років: поліваріантність художнього досвіду: автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. мистецтвознавства: спец. 26.00.01 теорія та історія культури. Львів, 2013. 20 с.
54. Новицька О. Тенденції розвитку хорового виконавства української західної діаспори другої половини ХХ століття: магістерська робота на здобуття освітньо кваліфікаційного рівня «магістр» за спеціальністю «Музична педагогіка та виховання». Івано-Франківськ, 2005. 103 с.
55. Огієнко І. Українська культура: Коротка історія культурного життя українського народу. К.: Вид-во книгарні Є. Череповського, 1918. Репринт. відтворення. К.: Абрис, 1991. 272 с.

56. Орлик:танцювальний колектив . URL: <http://www.orlyk.co.uk/>.
57. Павлишин С. Перша українська композитор Стефанія Туркевич–Лісовська–Лукіянович/
Л.: Бак, 2004. 160 с.: фотогр.
58. Палієнко М. Архівні центри української еміграції: створення, функціонування, доля документальних колекцій). К.: Темпора, 2008. 688 с.: іл.
59. Паньків Я. Рімінський ансамбль «Бурлака» в моїй пам'яті. Спомини. К.: Видавництво ім. О.Теліги, 1999. 127 с.
60. Пицко О.-Д. Нарис історії української музики (упор. П. Ревчук). Ноттінгем, Велика Британія: Приватне видання 2000. 64 с. Івано-Франківський обласний краєзнавчий музей. Фонд О. Д. Пицка (не описаний).
61. Покальчук Ю. Українці у Великій Британії. Львів: Кальварія, 1999. 144 с.
62. Попович М. Нарис історії культури України. Київ: АртЕК, 1999. 728 с.: іл.
63. Прокопович Т. Функціонування національної традиції у релігійному мистецтві української діаспори другої половини ХХ століття: дис... канд. мистецтвознавства: спец. 17.00.01 теорія і історія культури. Рівне, 2001. 185 с.
64. Прокопович Т. Національний фактор в культурі української діаспори Посвіт: Наукове видання Українського центру культурних досліджень Міністерства культури і мистецтв України та Київського Національного університету культури і мистецтв [Укл. Ківшар Т. І., Петрова І. В.]. К., 2000. Вип. 1. С. 30–36.
65. Рудницький А. Про музику і музик. Нью Йорк; Париж; Сідней; Торонто: НТШ. Б-ка Українознавства, ч. 39. 1980. 336 с.
66. Рудницький А. Українська музика: історико-критичний огляд. Мюнхен: Дніпрова хвиля, 1963. 406 с.
67. Савчук Б. Українська етнологія. Івано-Франківськ: Лілея-НВ, 2004. –559 с.
68. Савчук Н. Український фольклор у наукових дослідженнях КІУС (Едмонтон, Канада). Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Історичні науки». Острог: Видавництво Національного університету «Острозька академія», 2015. Вип. 23. С. 115–121.
69. Семчишин М. Тисяча років української культури. К.: АТ Друга рука, 1993. 550 с.
70. Сидоренко Н. Витоки інформаційних зв'язків між Україною і Великою Британією на початку ХХ століття. Збірник праць Науково-дослідного центру періодики. Львів, 2001. Вип. 9. С. 75–89.
71. Скрипка Х. Архів і бібліотека імені Т. Шевченка у Лондоні: історія і напрями діяльності. Наукові записки Національного університету «Острозька Академія». Серія «Історичні науки». Вип. 21. Острог, 2013. С. 279–285.
72. Скрипка Х. Думовий епос у звукозаписах Володимира Луціва (Великобританія). Музикознавчі студії інституту мистецтв Волинського національного університету імені Лесі Українки та національної музичної академії України імені П. І. Чайковського. Вип. 6. Луцьк, 2010. С. 187–195.
73. Скрипка Х. Культурно-мистецька діяльність української діаспори Великобританії як системна модель. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвуз. зб. наук. пр. молодих учених Дрогоб. держ. пед. ун-ту ім. Івана Франка [ред.-упоряд. В. Ільницький, А. Душний, І. Зимомря]. Дрогобич: Посвіт, 2016. Вип. 16. С. 153–158.
74. Скрипка Х. Культурно-мистецька діяльність хору «Гомін» (Великобританія). Вісник Прикарпатського національного університету. Мистецтвознавство. Вип. 17–18. Івано-Франківськ: Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника, 2009–2010.–С. 79–88.

75. Союз українців у Великобританії . URL: <http://www.augb.co.uk/index.php>.
76. Станкевич М. Автентичність мистецтва. Питання теорії пластичних мистецтв. Вибрані праці. Львів: Спілка критиків та істориків мистецтва, 2004. 192 с.
77. Стебельський Б. Ідеї і творчість: Збірник статей та есеїв. Торонто, 1991. 352 с.
78. Троєльнікова Л.О. Художньо-освітній простір як культуротворчий чинник розвитку українського суспільства у ХХ століття:автореф. дис ... д-ра мистецтвознавства: 26.00.01. Київ: Б.в., 2009 . 40 с.
79. Трощинський В. Українці в світі (В. П. Трощинський, А. А. Шевченко). К.: Видавничий Дім «Альтернативи», 1999. 352 с. [Україна крізь віки. Т. 15].
80. Українське мистецтво в полікультурному просторі: навчальний посібник, Л. Кондрацька. К.: Єксоб, 2000. 270 с.
81. Українці в Сполученому Королівстві . URL: <http://www.ukrainiansintheuk.info/ukr/03/sub-u.htm>.
82. Федорук О. Перетин знаку: у 3 кн. Кн.2: Українська культурологія. Історія та теорія мистецтва. Постаті. Народна творчість. Рецензії:вибрані мистецтвознавчі статті. Інститут проблем сучасного мистецтва Академії мистецтв України. Київ: Фенікс, 2007 . 359 с.:іл.
83. Чернова К. Українська діаспора як соціокультурна система. К.: Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. 347 с.
84. Шейко В. М. Історія української культури: навчальний посібник (В. М. Шейко, Л. Г. Тишевська ; за наук. ред. В. М. Шейко). К.: Кондор, 2006. 258 с.
85. Шмагало Р.Т. Мистецька освіта в Україні середини ХІХ середини ХХ ст.: структурування, методологія, художні позиції. Львів: Українські технології, 2005. 528 с., 742 іл.
86. Шульгіна В. Музична україніка. Київ, 2000. 230 с.
87. Шульгіна В. Музична україніка: інформаційний і національно-освітній простір: дис. доктора мистецтвознавства: спец. 17.00.01 теорія і історія культури. Київ, 2002. 425 с.
88. Щигельська Г. Союз українців у Великій Британії: етапи становлення, організація та діяльність (1945–1949 рр.). Автореферат на здоб. наук. ступеня канд. іст. наук, спеціальність 07.00.02 «Всесвітня історія». Чернівці. 2006. 19 с.
89. Янчук Ю. Мистецькі напрями творчості Ростислава Глуква. Вісник Прикарпатського національного університету ім. В. Стефаника. Мистецтвознавство. Вип. 24–25. Івано-Франківськ:Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника, 2012. С. 53–57.
90. Яців Р. Українське мистецтво ХХ століття: ідеї, явища, персоналії:збірник статей. НАН України, Інститут народознавства. Львів, 2013. 351 с., іл.
91. Berehova, O., Dutchak, V., Karas, H. , Kukuza, N. , &Fedorak, V. (2024). Intercultural communication in crisis: addressing the new wave of Ukrainian emigration. *Cadernos De Educação Tecnologia E Sociedade*, 17(se4), 315–333. <https://doi.org/10.14571/brajets.v17.nse4.315-333> Retrieved from <https://brajets.com/brajets/article/view/1912>
92. Dutchak V., Karas H., Kukuza N. *MELODECLAMATION AS A SYNTHESIZED MUSICAL AND THEATRICAL GENRE: UKRAINIAN SPECIFICITY OF EXISTENCE. AD ALTA: Journal of Interdisciplinary Research*, 2023, 13/01-XXXII. Hradec Králové, The Czech Republic, pp. 33–39. <http://www.magnanimitas.cz/13-01-xxxii>
93. Dutchak V. SHEVCHENKIANA IN THE ART OF BANDURA PLAYERS OF THE UKRAINIAN DIASPORA: REPERTOIRE, PERFORMANCE, RECORDING (TO THE 210TH ANNIVERSARY OF TARAS SHEVCHENKO’S BIRTH). *Cultural and artistic*

- practices: world and Ukrainian context: Scientific monograph. Riga, Latvia : “Baltija Publishing”, 2024. P. 54–79. DOI <https://doi.org/10.30525/978-9934-26-449-8-4>*
94. Kukuza N., Kvetsko O., Marusyk N., Vasiruk S., Kyrylchuk N. (2022). The specifics of the preservation and development of stage and choreographic forms in the environment of the Ukrainian diaspora in Canada in the late 20th and early 21st centuries. *AD ALTA: Journal of Interdisciplinary Research. Special Issue 12/02-XXX*, pp.128–132. https://www.magnanimitas.cz/ADALTA/130238/papers/A_16.pdf
95. Kvetsko O., Vasiruk S., Kyrylchuk N., Kukuza N., Prokopiak V. Crossroads of arts: intercultural dialogue of choreographic and theatrical practices of the ukrainian diaspora in the second half of the 20th century. *Brazilian Journal of Education, Technology and Society (BRAJETS)*. 2024. V. 17, No SE3, pp. 267-277. DOI: <https://doi.org/10.14571/brajets.v17.nse3.267-277>
96. Karas H. DISCOGRAPHY AND RECORDINGS OF SACRED CHORAL MUSIC IN THE UKRAINIAN DIASPORA AS A TYPE OF CULTURAL AND ARTISTIC PRACTICE. *Cultural and artistic practices: world and Ukrainian context: Scientific monograph. Riga, Latvia : “Baltija Publishing”, 2024. С. 80–99. DOI <https://doi.org/10.30525/978-9934-26-449-8-5>*

Інформаційні ресурси

91. Ансамбль «Буря». URL: <http://www.ukrmusic.org/entsyklopediya/b/burya-toronto-kanada.html>
92. Ансамбль «Веселі часи». URL: <http://www.ukrmusic.org/entsyklopediya/v/veseli-chasy-ansambl-chyкахo-ssha.html>
93. Ансамбль «Д-Дріфтерс-5». URL: <http://www.ukrmusic.org/entsyklopediya/d-drifters-5-ansambl-vinnipeh-kanada.html>
94. Ансамбль «Промінь». URL: <http://www.uaestrada.org/ansambli/promin/>
95. Ансамбль «Сини степів». URL: <http://www.ukrmusic.org/entsyklopediya/s/syny-stepiv-ansambl-monreal-kanada.html>
96. Ансамбль «Українська старшина». URL: <http://ukrainianmusiciansassociation.org/ukrainianoldtimers>
97. Архів українського фольклору імені Богдана Медвідського. URL: <http://ukrainianfolklore.museums.ualberta.ca/>
98. Вокальний ансамбль «Календар». URL: <https://kalendar.ca/>
99. Вокальний ансамбль «Коліжанки». URL: <https://www.facebook.com/KolizhankyOttawa/>
100. Гримич М. З історії збирання і збереження народної спадщини. URL: http://nndiuv.org.ua/images/book/zberzhennia_kanad_spadschynu.pdf
101. Губарець В. В. Українська етнічна преса у Північній Америці: історія і сучасність. URL: <http://journalib.univ.kiev.ua/index.php?act=article&article=1451>
102. Гурт «Буря». URL: <http://www.ukrmusic.org/entsyklopediya/b/burya-toronto-kanada.html>
103. Гурт «Електронова». URL: <http://www.uaestrada.org/ansambli/elektronova>
104. Гурт «Зілля». URL: <http://www.zeellia.com/>
105. Гурт «Зірка». URL: <http://www.zirkamusic.com/>
106. Гурт «Ізмарад». URL: <http://www.ukrmusic.org/entsyklopediya/i/izmarahd-vokalno-instrumentalnyj-ansambl-nyu-dzhersi-ssha.html>
107. Гурт «Кубасонікс». URL: <https://kubasonics.bandcamp.com/>
108. Гурт «Соняшник». URL: <http://www.ukrmusic.org/entsyklopediya/s/sonyashnyk-ist-brunsvik-nyu-dzhersi.html>
109. Гурт «High Profile Band». URL: <http://www.highprofileband.com/>
110. Діаспоріана. URL: <http://diasporiana.org.ua/>

111. Жіночий вокальний ансамбль «Календар». URL: <https://kalendar.ca/> (дата звернення: 26.05.2019).
112. Жіночий хор «Веснівка». URL: <http://www.vesnivka.com/>.
113. Канадський інститут українських студій (Canadian Institute of Ukrainian Studies). URL: <http://www.ualberta.ca/CIUS/>.
114. Канадсько-український національний фестиваль. URL: <https://cnuf.ca/>.
115. Капела бандуристів ім. Т. Шевченка. URL: <http://bandura.org/>.
116. Капела бандуристів Канади. URL: <http://www.banduristy.com/>.
117. Литовка Я. В. «Word-music» як засіб національної ідентифікації в умовах глобалізації.
- Вісник КНУКіМ. Мистецтвознавство. 2013. Вип. 28. С. 101–107. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Vknukim_myst_2013_28_17.
118. Литовка Я. В. «World music» як явище, породжене процесами глобалізації. Вісник КНУКіМ. Мистецтвознавство. 2013. Вип. 29. С. 91–100. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Vknukim_myst_2013_29_15.
119. Литовка Я. «World music» як нова комунікація музичних культур. Вісник КНУКіМ. Соціальні комунікації. 2013. Вип. 1. С. 149–154. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Vknukim_sk_2013_1_24.
120. Наукове товариство Шевченка в Канаді. URL: <http://www.ntsh.ca/>.
121. Наукове товариство Шевченка в США. URL: <http://www.shevchenko.org/>.
122. Оля Фриз. URL: <http://www.olyafryz.com/bio.html>.
123. Он-лайн курс вивчення українсько-канадського фольклору Р. Климаша. URL: http://umanitoba.ca/faculties/arts/departments/ukrainian_canadian_studies/media/Ukrainian_Canadian_Folklore.pdf.
124. Попович Н. 50-ліття хору «Діброва». URL: <http://meest-online.com/diaspora/canada-diaspora/50-littya-horu-dibrova/>.
125. Село спадщини української культури. URL: <http://www.artsrn.ualberta.ca/heritagevillage/>.
126. Товариство збереження української спадщини в Каліфорнії. URL: <http://ukrainian-club.org>.
127. Українська вільна академія наук. URL: <http://uvan.org/about/>.
128. Українська музика і звукозапис. URL: <http://www.ukrmusic.org/>.
129. Український культурний центр в Лос-Анджелесі. URL: <http://www.ukrainianculturecenter.org/>.
130. Український культурно-освітній центр. URL: <https://www.ueccphila.org/>.
131. Український соняшниковий фестиваль. URL: <https://www.facebook.com/Ukrainian-Sunflower-Festival-1449641935320335/>.
132. Український фестиваль в Кергонсоні. URL: <http://www.soyuzivka.com/cultural-festival.html> (дата звернення: 01.05.2017).
133. Український фестиваль в Оттаві. URL: <http://capitalukrainianfestival.com/>.
134. Український фестиваль в Торонто. URL: <http://toronto.ukrainianfestival.com/about.htm>.
135. Фольклорний гурт «Коріння». URL: <http://korinya.yolasite.com/>.
136. Фольклорний фестиваль в м. Кінгстон. URL: <http://www.ucc.ca/event/ukrainian-canadian-club-of-kingston-lviv-ukraine-folklore-festival/>.
137. Фолк-рок-група «Українія». URL: <http://www.ukrainia.org/wp/>.
138. Хор «Думка». URL: <http://dumkachorus.org/index.html>.
139. Хор українського фольклорного ансамблю пісні і танцю «Вітер». URL: <http://www.viter.ca/>.
140. Хор фольклорного ансамблю «Мелос». URL: <http://www.melosfolkensemble.com/>.

141. Центр українсько-канадських студій університету Манітоби (Centre for Ukrainian Canadian Studies). URL: http://umanitoba.ca/faculties/arts/departments/ukrainian_canadian_studies/about/index.html#function.
142. Шибанов Г. Хормейстерська діяльність Нестора Городовенка в Канаді. URL: <http://dspace.nbuv.gov.ua/bitstream/handle/123456789/43613/02-Shybanov.pdf?sequence=1>.
143. Brama. URL: <http://www.brama.com/art/traditions.html>.
144. Svoboda (он-лайн газета української діаспори). URL: <http://svoboda-news.com/svwp/>
145. Ukrainian Weekly. URL: <http://ukrweekly.com/index.html>

ПРОПОНОВАНИЙ ПЕРЕЛІК ТЕМ РЕФЕРАТІВ

1. Культура і мистецтво української діаспори США. Загальна характеристика.
2. Культура і мистецтво української діаспори Канади. Загальна характеристика.
3. Культура і мистецтво української діаспори Франції. Загальна характеристика.
4. Культура і мистецтво української діаспори Великобританії. Загальна характеристика.
5. Культура і мистецтво української діаспори Польщі. Загальна характеристика.
6. Культура і мистецтво української діаспори Німеччини. Загальна характеристика.
7. Культура і мистецтво української еміграції Чехословаччини міжвоєнних десятиліть. Загальна характеристика.
8. Культура і мистецтво української діаспори Бразилії. Загальна характеристика.
9. Культура і мистецтво української діаспори Аргентини. Загальна характеристика.
10. Культура і мистецтво української діаспори Австралії. Загальна характеристика.
11. Архітектура української діаспори. Загальна характеристика.
12. Іконопис в українській діаспорі.
13. Специфіка збереження національної ідентичності митців у еміграції.
14. Творчість українських композиторів в еміграції.
15. Художня творчість представників української еміграції міжвоєнного періоду в Чехословаччині.
16. Образотворче мистецтво української діаспори: образно-тематичні виміри.
17. Виставкова і гастрольна діяльність митців української діаспори в повоєнний період.
18. Виставкова і гастрольна діяльність митців української діаспори періоду кінця ХХ – початку ХХІ ст.
19. Музеї української історії та етнографії в зарубіжжі.
20. Українські музеї-скансени в зарубіжжі.
21. Література української діаспори: основні теми і жанри.
22. Поетичні виміри українського мистецтва діаспори.
23. Естрадні гурти української діаспори межі ХХ – поч. ХХІ ст.
24. Творчість Візантійського хору (Голландія).
25. Олександр Кошиць і його внесок в українську культуру.
26. Творчість Капели бандуристів ім. Т.Шевченка.
27. Бібліотеки і центри українського мистецтва за кордоном.
28. Центри дослідження діаспори в Україні.
29. Симон Наріжний – дослідник культури і мистецтва української еміграції.
30. Українська енциклопедистика в діаспорі.
31. Наукові здобутки у середовищі української діаспори.
32. Наукові центри зарубіжної україністики.
33. НТШ і його роль в розвитку українознавчих досліджень за кордоном.
34. Український фольклор і фольклористика в середовищі діаспори.
35. Українські фольклорні фестивалі зарубіжжя.

Професор Віолетта ДУТЧАК